

Sensotec

KES-Tools



Manuel d'utilisation



KES-Tools – Manuel d'utilisation

Copyright © 2015 – Sensotec s.a.

Tous droits réservés.

Les noms des autres produits ou entreprises cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Version : KES-Tools 1.11

Coordonnées du fabricant :

Sensotec s.a.

Vlamingveld 8 – B 8490 Jabbeke

info@sensotec.be - www.sensotec.be.

Siège principal

Vlamingveld 8, B 8490 Jabbeke

T +32 50 39 49 49 • F +32 50 39 49 46

sales@sensotec.be

Succursales

Rue de la Croix Rouge 39, B 5100 Namur

T +32 81 71 34 60 • F +32 81 71 34 69

Antwerpse Steenweg 96, B 2940 Hoevenen-Stabroek

T +32 3 828 80 15 • F +32 3 828 80 16

Sommaire

Contrat de licence utilisateur.....	3
KES-Tools	7
Installation	8
PDFtoKES	15
Tag-KES	19
Fix-KES	22
Print-KES	23

Contrat de licence utilisateur final

Le présent Contrat de Licence Utilisateur Final (le "CLUF") constitue un contrat entre vous (le "titulaire de licence") et Sensotec SA de sa part et ses distributeurs ("Sensotec"). En ouvrant l'emballage, en accédant au logiciel KES-Tools (le "logiciel" ou "KES-Tools") ou en l'utilisant de toute autre manière, vous reconnaissez être lié par les termes de ce contrat. Si vous êtes en désaccord avec les termes de ce contrat, veuillez immédiatement retourner le logiciel et tous ses compléments à Sensotec.

Concession de licence.

Le présent CLUF ("Licence") permet au titulaire de licence du logiciel accompagné d'un CLUF ("logiciel") d'en utiliser une seule (1) copie pour son usage interne. Le logiciel inclut le programme d'ordinateur ("programme") et la documentation. Cette licence non-exclusive et non-transférable concède au titulaire de licence le droit d'installer et utiliser le programme sur un seul ordinateur géré par un système d'exploitation proprement titulaire de licence. L'utilisation concomitante sur deux ordinateurs ou plus n'est pas autorisée sans accord écrit préalable de Sensotec et l'acquisition d'une licence supplémentaire pour chaque ordinateur distinct sur lequel le logiciel fonctionne.

L'utilisateur principal de l'ordinateur sur lequel le logiciel fonctionne pourra en installer une autre copie, pour son usage exclusif, soit sur un ordinateur de table ou un ordinateur portable. Toutefois, le titulaire de licence qui possède une (1) licence n'est autorisé à utiliser qu'une (1) copie à la fois. Si le titulaire de licence possède plusieurs licences (xy) du programme, il est autorisé à installer des copies supplémentaires du logiciel sur (xy) ordinateurs, et il peut utiliser xy licences à la fois. Il est interdit au titulaire de licence qui possède xy licences, d'installer le logiciel sur plus de xy ordinateurs.

Dans le cas où le logiciel concerne une 'version réseau', le Titulaire de licence du logiciel est autorisé à installer le logiciel sur un nombre illimité d'ordinateurs, bien que le nombre d'utilisateurs simultanés soit limité au nombre d'utilisateurs autorisés (selon le nombre de licence acheté).

Dans le cas où le logiciel concerne une 'version souscription de licence web', le titulaire de licence du logiciel est autorisé à installer le logiciel sur un nombre illimité d'ordinateurs, et peut démarrer le logiciel de n'importe quel ordinateur sur lequel le logiciel est installé, bien que chaque License doit être accordée à un (1) utilisateur spécifique et que le nombre d'utilisateurs spécifiques soit limité au nombre de licences web souscription achetées.

Les Droits de Sensotec.

Le titulaire de licence reconnaît que tous les droits de propriété et d'auteur relatifs au logiciel, ainsi qu'au programme et à la documentation qui l'accompagnent sont détenus par Sensotec et de tierces parties figurant dans le présent contrat et sont protégés par la loi et les traités internationaux en matière de droits d'auteur, droits des marques et droits des secrets commerciaux d'application générale ainsi que d'autres lois et traités. Le titulaire de licence reconnaît et accepte que tous les droits et titres relatifs au logiciel, au programme et à la documentation sont et resteront la propriété de Sensotec. Le présent contrat ne concède à l'utilisateur aucun droit relatif à des marques de fabrique, mais uniquement un droit limité d'utilisation révocable conforme aux termes du présent contrat.

Résiliation.

La licence est en vigueur dès le premier usage par le titulaire de licence du logiciel, du programme ou de la documentation et reste en vigueur jusqu'à sa résiliation. Le titulaire de licence peut résilier le contrat à tout moment en retournant le logiciel à Sensotec.

Transfert du logiciel.

Le titulaire de licence du logiciel est autorisé à transférer tous ses droits à titre permanent, pourvu qu'il ne garde aucune copie et que ce transfert comprenne la totalité du logiciel (y compris tous ses composants, les supports et la documentation imprimée, toute mise à jour et le présent contrat) et que le bénéficiaire du transfert accepte de se conformer aux termes de cette licence. Si le logiciel est une mise à jour, le transfert doit comprendre toute version antérieure.

Mises à jour.

Si le logiciel est présenté comme une mise à jour, l'utilisateur doit, pour l'utiliser, être titulaire d'une licence appropriée lui permettant d'utiliser un produit identifié par Sensotec comme pouvant faire l'objet de cette mise à jour. Un logiciel présenté comme une mise à jour remplace et/ou complète le produit qui a fondé le droit à la mise à jour.

Le logiciel qui était la base de la mise à jour doit être détruit. En effectuant la mise à jour, vous convenez que vous avez supprimé toutes les versions précédentes du logiciel sur votre ordinateur. Toute utilisation de ces versions logicielles antérieures, sera donc considérée comme une violation de ce contrat, et sera poursuivie par les voies légales.

À compter de cette mise à jour, l'utilisateur ne peut utiliser le logiciel qui en résulte qu'en conformité avec les termes de ce contrat. Si le logiciel est une mise à jour de l'un des composants d'un ensemble de programmes obtenus sous licence en tant que produit unique, le logiciel ne peut être utilisé et transféré que comme partie de cet ensemble de logiciels et ne peut être dissocié pour être utilisé sur plus d'un ordinateur.

Autres limitations.

Le présent contrat est la preuve du titulaire de licence d'une concession sous licence non-exclusive des droits stipulés dans la présente licence et doit être conservé par le titulaire de licence (ou par le bénéficiaire du transfert du logiciel cfr. clause d.). Le titulaire de licence n'est pas autorisé à donner en location, prêt-bail ou prêt le logiciel, le programme ou la documentation, ni à le commercialiser de quelque autre manière que ce soit. Le titulaire de licence n'est pas autorisé à faire l'ingénierie à rebours du logiciel, à le décompiler ou à le désassembler sauf dans la mesure où ces opérations seraient expressément permises par la réglementation applicable nonobstant la présente limitation. Le titulaire de licence n'est pas autorisé à exporter l'ensemble ou toute partie du logiciel, du programme ou de la documentation vers un quelconque pays soumis aux restrictions applicables en matière d'exportation ou à le transférer à une quelconque personne qui à l'intention d'exporter vers un de ces pays. Tous les droits de propriété intellectuelle et autres droits relatifs aux contenus auxquels le logiciel peut donner accès, sont détenus par les propriétaires respectifs de ces contenus et peuvent être protégés par la réglementation et les traités internationaux en matière de droit d'auteur ou de propriété intellectuelle. Le titulaire de licence a l'obligation d'établir l'état de protection de ces contenus en matière de droit d'auteur.

Si vous téléchargez des documents ou matériaux sur un système informatique hébergé par Kurzweil Education, Inc. ou Sensotec vous déclarez également que vous possédez les droits de propriété ou droits de licence nécessaires pour le faire.

Vous vous engagez à indemniser et à dégager de toute responsabilité, Kurzweil Education, Inc. et Sensotec en cas d'actions en responsabilité ou en dommages-intérêts, ou de toute autre action en justice, à cet égard.

Garantie limitée.

Sensotec garantit le titulaire de licence que la performance du logiciel sera substantiellement en conformité avec les spécifications du programme stipulées lors de la date de réception, et que le logiciel sera exempt de défauts dans les matériaux ou la fabrication dans le cadre d'une utilisation normale pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de réception. Sensotec s'engage à réparer ou à sa discrétion remplacer sur ses charges les défauts dans les matériaux ou la fabrication sur demande de réparation ou remplacement sous garantie expresse et écrite dans la période de garantie en vigueur.

Cette Garantie Limitée est nulle si le défaut du logiciel est causé par un accident, un traitement abusif ou une mauvaise application.

Sensotec ne sera pas tenu à remplacer ou réparer des défauts résultant d'une usure et détérioration normale. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages qui résultent de toute catastrophe, mauvaise utilisation, abus ou négligence de la part du titulaire de licence (y compris l'utilisation par de tiers ou les employés, conseillers, représentants non autorisés du titulaire de licence) ou d'autres raisons non reliées au logiciel, au programme et à la documentation.

Cette clause stipule la seule responsabilité de Sensotec et votre recours exclusif en cas de violation de la garantie limitée contenue dans cette clause.

Limitation de responsabilité.

Sensotec ne sera pas responsable en aucune circonstance pour tout dommage indirect, spécial, incident, économique ou conséquent quel qu'il soit découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utilisation de ce logiciel y compris le programme et la documentation, même si Sensotec a été avisé de la possibilité de tels dommages. La responsabilité de Sensotec en vertu de toute disposition de cette convention ne pourra en aucun temps excéder le montant effectivement payé par le titulaire de licence pour le logiciel. Certaines juridictions ne permettent pas de limiter ou d'exclure la responsabilité pour tout dommage incident ou conséquent. De ce fait, la limite stipulée ci-haut pourrait ne pas s'appliquer dans votre cas.

Sauf mention explicite dans le présent accord, Sensotec ne donne aucune garantie, et le titulaire de licence ne reçoit aucune garantie, explicite ou implicite, par application de la loi ou autre, concernant le logiciel ou tout autre matériel fourni au titulaire de licence. Sensotec décline toute garantie implicite, y compris, mais sans s'y limiter, celles concernant la qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Aucune représentation, y compris, mais sans s'y limiter, la déclaration sur la capacité, l'aptitude à l'utilisation ou les performances du logiciel, faite par Sensotec, ses employés, représentants ou revendeurs, non repris dans ce CLUF, ne peut être considéré comme une garantie fournie par Sensotec.

Recours.

Si le titulaire de licence ne respecte pas les termes du présent contrat, Sensotec a le droit de mettre un terme définitif à ce CLUF immédiatement et le titulaire de licence est obligé à immédiatement retourner le logiciel, le programme et la documentation à Sensotec. Le non-respect du présent contrat irrévocablement constituera un préjudice immédiat et irréparable à Sensotec. Sensotec sera autorisé de réclamer une indemnisation ou des dommages-intérêts, sans préjudice d'autres dispositions législatives.

Droit applicable.

En cas de litige susceptible de s'élever entre les deux parties à propos de la rédaction, l'interprétation ou l'exécution de la présente Licence, celles-ci conviennent de s'en remettre au tribunal de Bruges. Le titulaire de licence se déclare explicitement d'accord avec cette juridiction. Sans vouloir porter atteinte au choix de la loi applicable, le présent CLUF est régi et géré par le droit de l'Etat Belge.

Divisibilité.

Si tout ou une partie d'une disposition du présent contrat est jugée invalide ou inexécutable par un tribunal compétent, cela n'aurait pas pour effet de rendre ce contrat entièrement nul ou non applicable et la disposition non applicable ou nulle sera modifiée et interprétée de manière à répondre au mieux aux objectifs de cette disposition, dans les limites de la loi ou des décisions judiciaires en vigueur.

Non abandon.

L'incapacité d'une partie quelconque de faire valoir les termes du présent contrat ou d'entreprendre des démarches contre l'autre partie en cas de non respect de ces termes ne peut pas être interprétée comme le délaissement ou l'abandon des droits de l'une des présentes parties en cas d'autres ruptures de contrat.

Technologies de tierces parties.

Le présent logiciel contient certaines technologies (« technologies de tierces parties ») étant la propriété de Sensotec ou étant modifiées par Sensotec avec la permission des tierces parties. Les propriétaires des technologies pertinentes et les données sont KURZWEIL EDUCATION Inc. et PDFTron Systèmes.

Tous les droits de propriété et d'auteur relatifs aux technologies de tierces parties sont détenus par les tierces parties figurant dans le présent contrat. Le titulaire de licence n'est pas autorisé à faire l'ingénierie à rebours des technologies de tierces parties, à les décompiler ou à les désassembler. Les tierces parties ne seront pas responsable en aucune circonstance pour tout dommage direct, indirect, incident, spécial ou conséquent quel qu'il soit découlant de l'utilisation des technologies de tierces parties. Tous les termes et limitations stipulés dans le présent contrat sont applicables pour les technologies de tierces parties, et, en acceptant cette licence, le titulaire de licence s'engage à utiliser les technologies de tierces parties uniquement en tant que composant du logiciel.

Intégralité des accords.

Le présent contrat (y compris tout addendum ou avenant au présent contrat qui est inclus avec le logiciel) constitue l'intégralité des accords entre le titulaire de licence et Sensotec concernant le logiciel et annule et remplace toutes les communications, propositions et déclarations antérieures ou récentes, orales ou écrites, relatives au logiciel ou à tout autre objet visé par ce contrat.

Aucun amendement ou aucune modification à ce contrat ne sera exécutoire à moins d'être fait par écrit et signé par un représentant agréé par Sensotec.

Services; Eléments tiers

Le Logiciel peut permettre l'accès aux services et aux sites Internet de Sensotec et/ou de tiers (collectivement et individuellement, les « Services Externes »). L'utilisation des Services Externes nécessite un accès à Internet et l'utilisation de certains Services Externes nécessite votre acceptation de conditions générales supplémentaires.

Vous reconnaissez qu'en utilisant tout ou partie des Services Externes, vous pouvez être exposé à un contenu pouvant être considéré comme choquant, indécent, ou inapproprié, lequel contenu peut ou non faire l'objet d'une mention selon laquelle il contient un langage explicite, et que les résultats de toute recherche ou la saisie d'un URL particulier peut automatiquement et de façon non intentionnelle générer des liens ou des références à un contenu inapproprié. Néanmoins, vous acceptez d'utiliser les Services Externes à vos risques et que Sensotec n'assume de responsabilité envers vous relativement à tout contenu pouvant être considéré comme choquant, indécent ou inapproprié.

Certains Services Externes peuvent afficher, inclure ou mettre à disposition un contenu, des données, des informations, des applications ou des éléments émanant de tiers (« Eléments Tiers ») ou fournir des liens vers certains sites Internet tiers. En utilisant les Services Externes, vous reconnaissez et acceptez que Sensotec n'a pas d'obligation d'examiner ou d'évaluer le contenu, l'exactitude, le caractère complet, le caractère opportun, la validité, le respect du droit d'auteur, la légalité, le caractère décent, la qualité ou tout autre aspect de tels Eléments

Tiers ou sites Internet tiers. Sensotec ne garantit pas, n'endosse pas, n'assume et n'engage pas sa responsabilité envers vous ou toute autre personne relativement à un quelconque Service Externe, Élément Tiers ou site Internet tiers, ni relativement à tout autre élément, produit ou service émanant de tiers. Les Éléments Tiers et les liens vers d'autres sites Internet ne vous sont fournis qu'à des fins de commodité.

Vous acceptez que les Services Externes puissent contenir un contenu, des informations et des éléments détenus par Sensotec ou ses propres concédants, et protégés par la législation relative à la propriété intellectuelle et d'autres lois applicables, y compris, notamment, le droit d'auteur, et vous acceptez de ne pas utiliser un tel contenu, de telles informations ou éléments de quelque façon que ce soit, sauf dans le cadre de l'utilisation autorisée des Services Externes, ou de toute façon qui ne serait pas conforme aux stipulations du CLUF Standard ou qui enfreint les droits de propriété intellectuelle d'un tiers.

Aucune partie des Services Externes ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit. Vous acceptez de ne pas modifier, louer, donner en crédit-bail, prêter, vendre, distribuer ou créer des œuvres dérivées à partir des Services Externes, de quelque manière que ce soit et vous vous interdisez d'exploiter les Services Externes d'une façon non autorisée quelle qu'elle soit.

Vous acceptez également de ne pas utiliser les Services Externes d'une quelconque façon pouvant être constitutive de harcèlement, d'abus, de traque, de menace, de diffamation ou qui violerait d'une autre manière les droits de toute autre partie. Vous acceptez que Sensotec ne soit en aucun cas responsable d'une telle utilisation de votre part.

Dans la mesure où vous choisissez d'utiliser ou d'accéder à de tels Services Externes et Éléments, vous le faites de votre propre initiative et êtes responsable du respect de toute loi applicable, y compris, de façon non limitative, des lois locales applicables.

Sensotec se réserve le droit de modifier, suspendre, retirer ou désactiver l'accès à l'un quelconque des Services Externes, à tout moment et sans préavis. Sensotec ne sera en aucun cas responsable du retrait ou de la désactivation de l'accès à un tel Service Externe. Sensotec peut également imposer des limites concernant l'utilisation ou l'accès à certains Services Externes, quelle que soit la situation et sans préavis ni responsabilité.

Consentement à l'utilisation des données

Le titulaire de license accepte que Sensotec puisse collecter et utiliser les données techniques et toute information associée, y compris, notamment, les informations techniques concernant votre dispositif, votre système et votre logiciel d'application, ainsi que les périphériques, et qui sont recueillies périodiquement afin de faciliter la fourniture de mises à jour de logiciels, de services d'assistance technique relative au produit, ainsi que d'autres services (le cas échéant) se rapportant au Logiciel. Sensotec peut utiliser ces informations aussi longtemps qu'elles sont sous une forme ne permettant pas de vous identifier personnellement, afin d'améliorer ses produits ou de vous fournir des services ou des technologies.

@Copyright 2012-2015 Sensotec s.a. Tous droits réservés.

Sensotec s.a. – Vlamingveld 8 - B 8490 Jabbeke
info@sensotec.be - www.sensotec.be.

KES-Tools

KES-Tools est un logiciel qui se compose de 4 programmes : PDFtoKES, Tag-KES, Fix-KES et Print-KES.

Ces programmes ont été développés pour créer, adapter et afficher des fichiers aux formats KES et SEK (appelés ci-après fichiers KES).

Vous pouvez utiliser ces fichiers KES avec le logiciel compensatoire Kurzweil 3000 version 10 ou 12 de Kurzweil Educational Systems® (appelé ci-après K3000).

Ensemble de 4 programmes

KES-Tools se compose des 4 programmes suivants :

PDFtoKES

Avec ce programme, vous pouvez convertir vos fichiers textes pdf en des fichiers KES sans installation de K3000 PRO.

Attention : PDFtoKES ne contient pas de logiciel de reconnaissance de texte (OCR). Il est donc inutile d'utiliser ce programme pour la conversion de photos au format pdf. Si vous souhaitez le faire, utilisez alors Kurzweil 3000 PRO.

Vous pouvez régler l'ordre de lecture avec K3000 PRO ; le réglage de la langue peut se faire avec n'importe quelle version de K3000 ou plus rapidement encore avec Tag-KES.

Tag-KES

Ce programme vous permet d'afficher les fichiers KES (avec ou sans l'installation de K3000) et de définir la langue du texte. Lors de la lecture avec K3000, la voix de lecture correcte est automatiquement sélectionnée à partir de la langue réglée.

Fix-KES

Lors de la conversion de fichiers pdf avec K3000 version10, certains fichiers aux pages en noir et blanc n'étaient pas enregistrés avec la taille correcte du fichier. Fix-KES convertit les fichiers KES vers la taille correcte.

Print-KES

Ce programme vous permet d'afficher et d'imprimer les fichiers KES (avec ou sans l'installation de K3000).

Installation

Aperçu de l'installation

Pour pouvoir utiliser KES-Tools sur votre ordinateur, il vous faut installer le programme sur votre ordinateur. Suivez les étapes suivantes pour télécharger le logiciel et l'installer.

Etape 1. Télécharger le programme

Connectez votre ordinateur à l'internet et allez vers la page internet suivante:

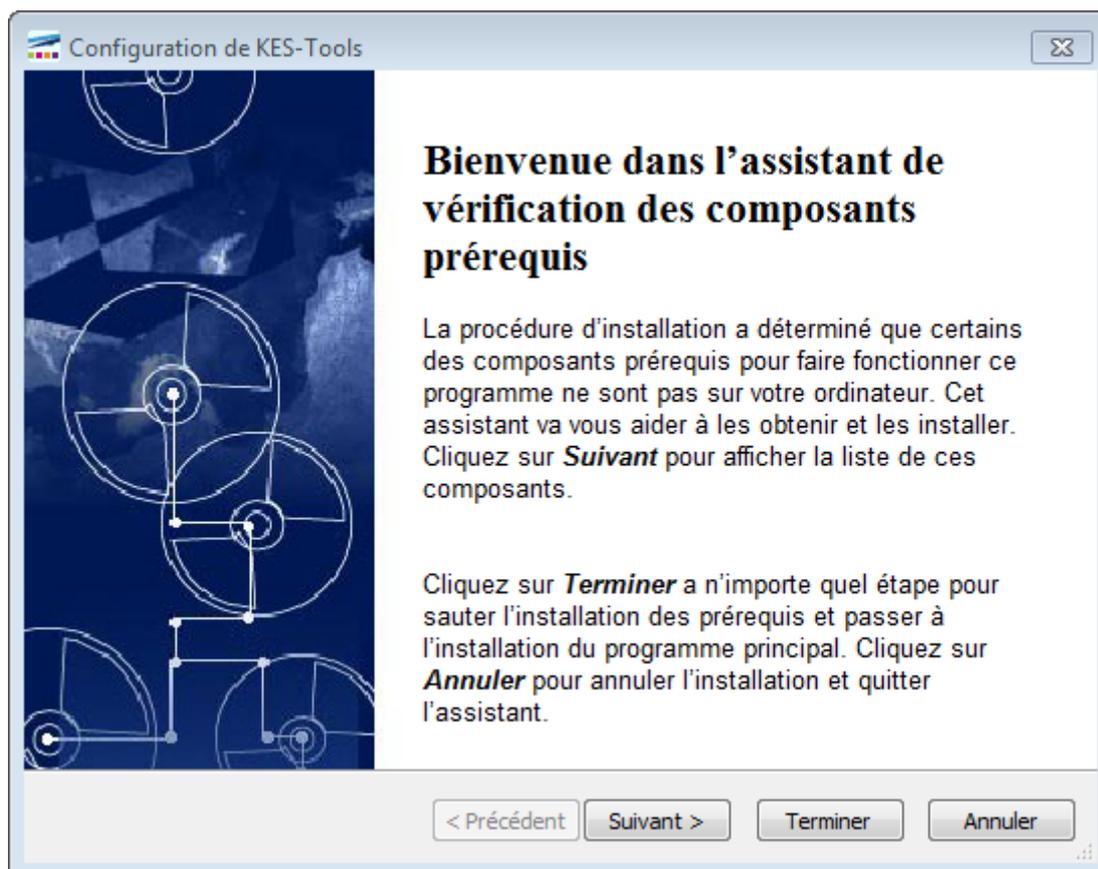
www.sensotec.be/kestools/download

Cliquez sur '[Télécharger le programme KES-Tools](#)'. Enregistrez le fichier et exécutez la configuration.

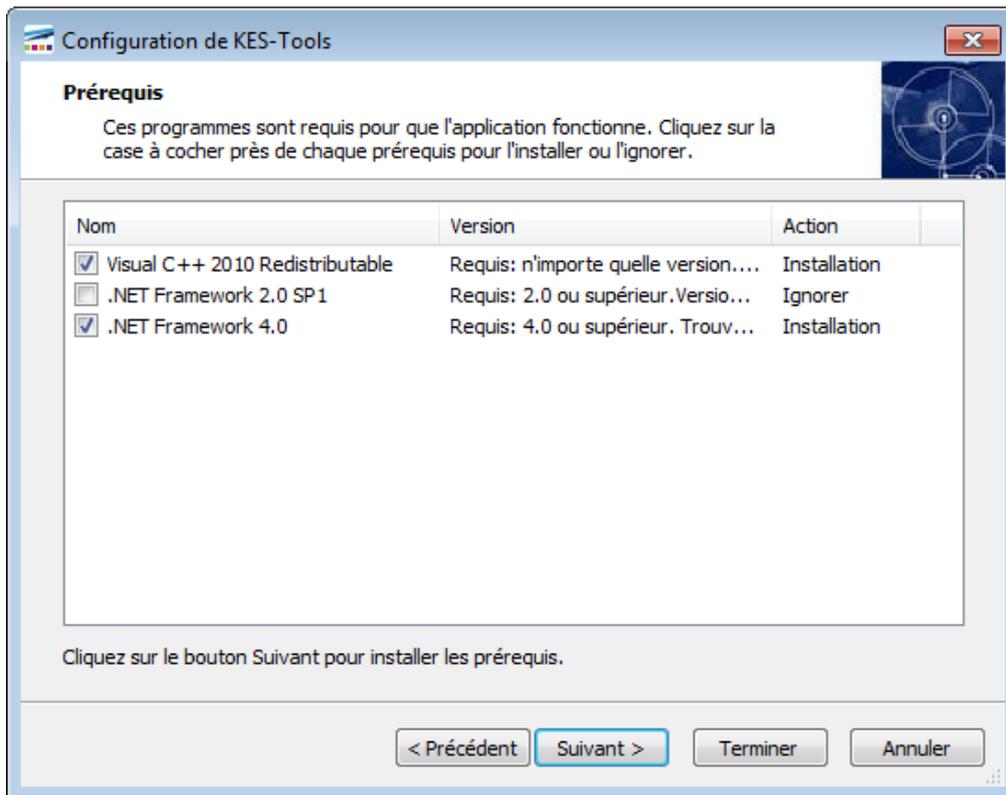
Etape 2. Installer les éléments requis

En fonction des réglages de votre ordinateur, certains éléments requis doivent être installés. Il est possible que ces éléments requis se trouvent déjà sur votre ordinateur. Dans ce cas, l'étape 2 de la procédure d'installation sera sautée.

L'écran suivant s'affiche :

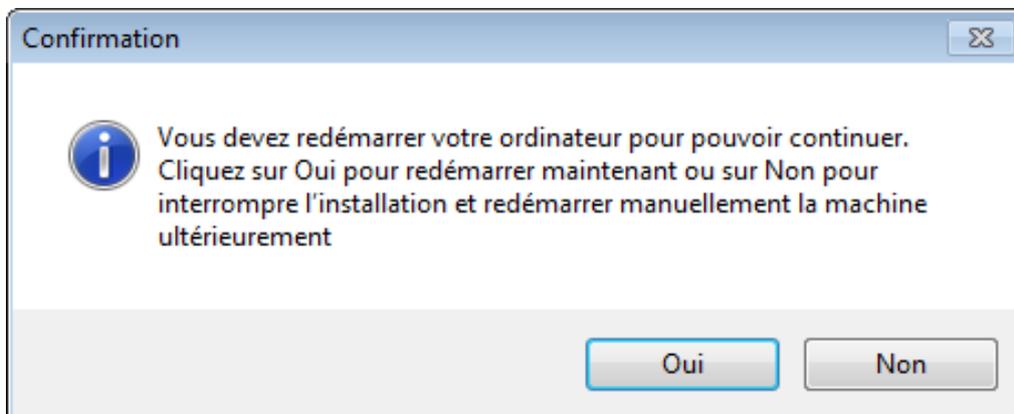


Cliquez sur 'Suivant' pour poursuivre.

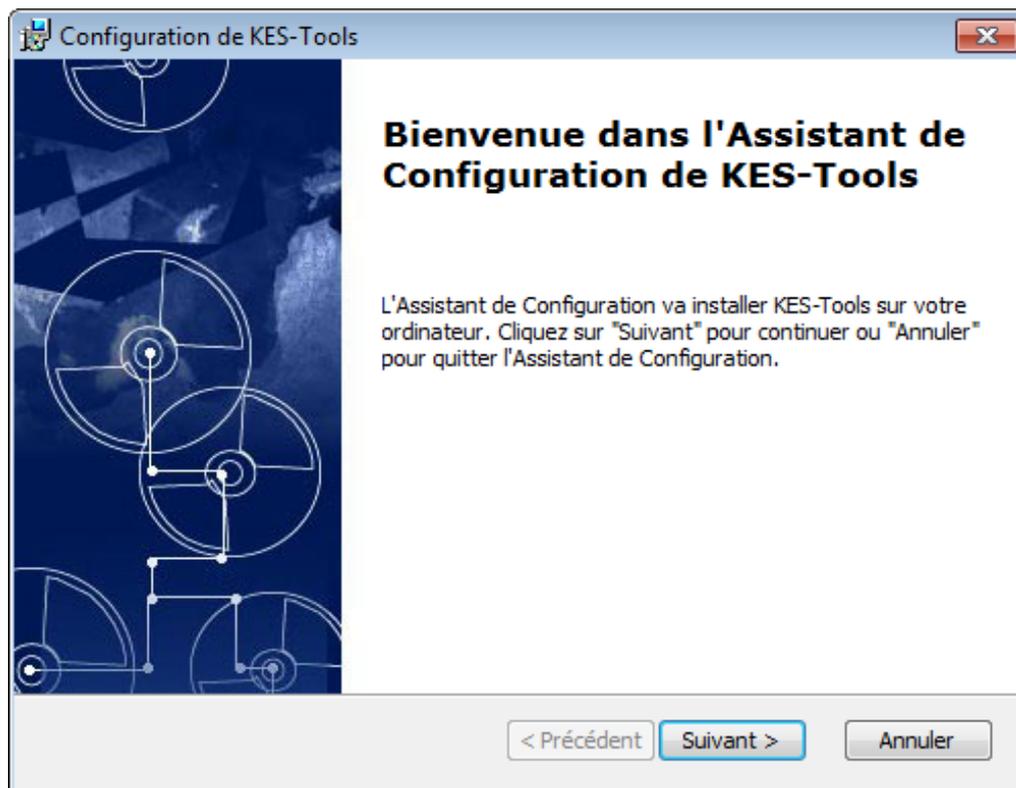


Ne changez rien aux options réglées et cliquez sur 'Suivant' pour poursuivre.

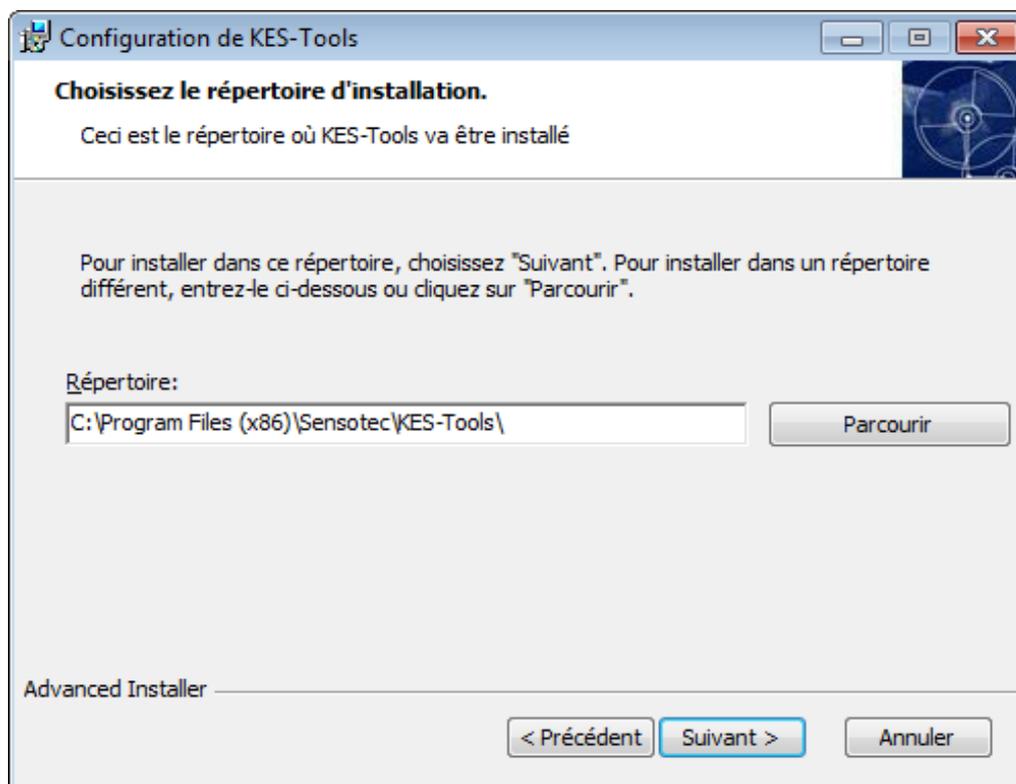
Important ! Si, au cours de l'installation, il vous est demandé de redémarrer l'ordinateur, cliquez sur 'Oui'.
Après le redémarrage, l'installation se poursuivra automatiquement.



Etape 3. Installer le programme



Cliquez sur 'Suivant' pour poursuivre.



Sélectionnez le dossier dans lequel vous souhaitez installer KES-Tools. Nous vous conseillons de ne pas changer l'emplacement par défaut.

Cliquez sur 'Suivant' pour poursuivre.

Etape 4. Installer la licence

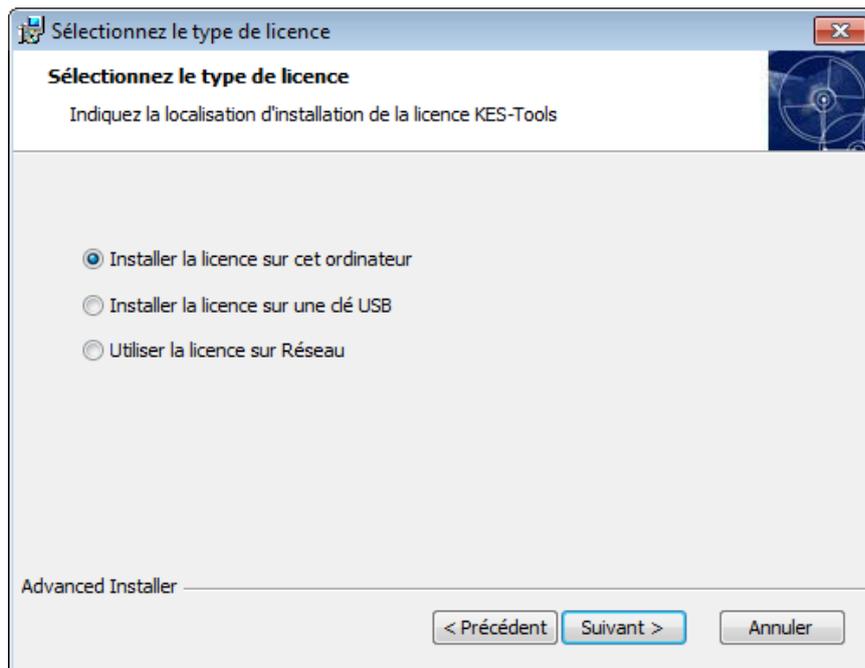
Lors de l'achat de KES-Tools, vous avez choisi l'une des licences suivantes :

- KES-Tools pour utilisation sur un ordinateur fixe (licence autonome)
- KES-Tools pour utilisation mobile sur clé USB
- KES-Tools pour utilisation dans un réseau

Sélectionnez l'option correspondant à la licence acquise.

a. Installer la licence sur ce PC

Sélectionnez cette option si vous possédez une licence autonome (voir autocollant avec le numéro de série).

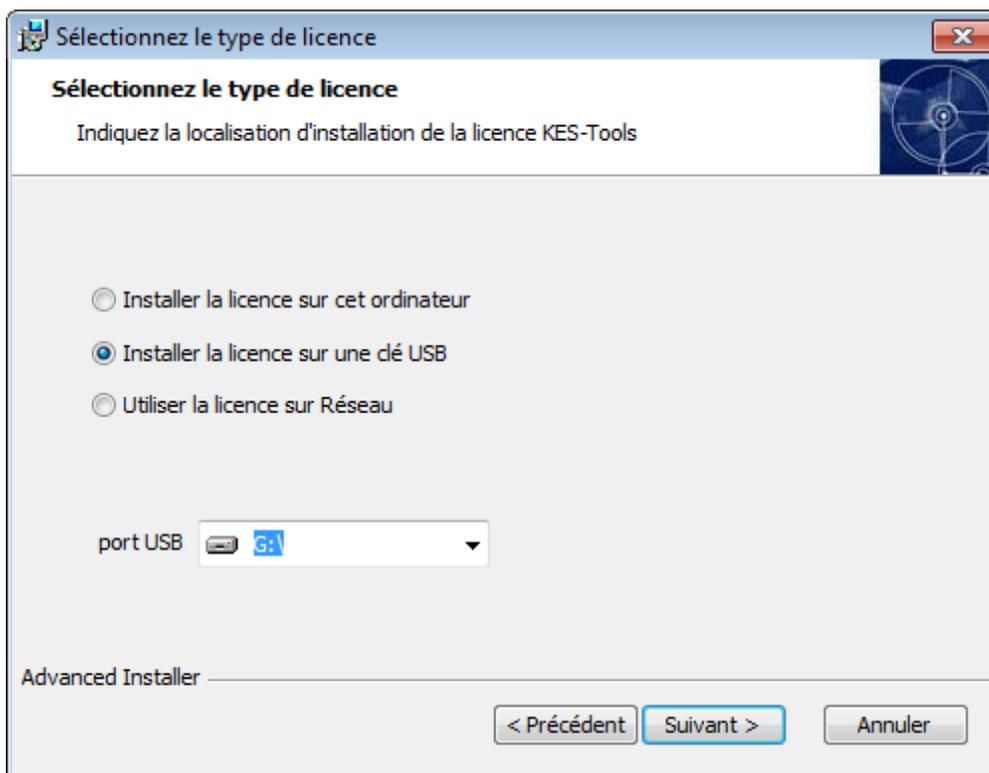


b. Installer la licence sur une clé USB

Sélectionnez cette option si vous possédez une licence USB (voir autocollant avec le numéro de série). Cette option vous permet d'utiliser une seule licence sur différents ordinateurs.

La clé USB n'est pas fournie à l'achat de KES-Tools. Vous pouvez installer la licence sur n'importe quelle clé USB, donc également sur une clé USB K3000.

Introduisez la clé USB sur laquelle vous voulez installer la licence dans l'ordinateur avant de cliquer sur 'Suivant'.



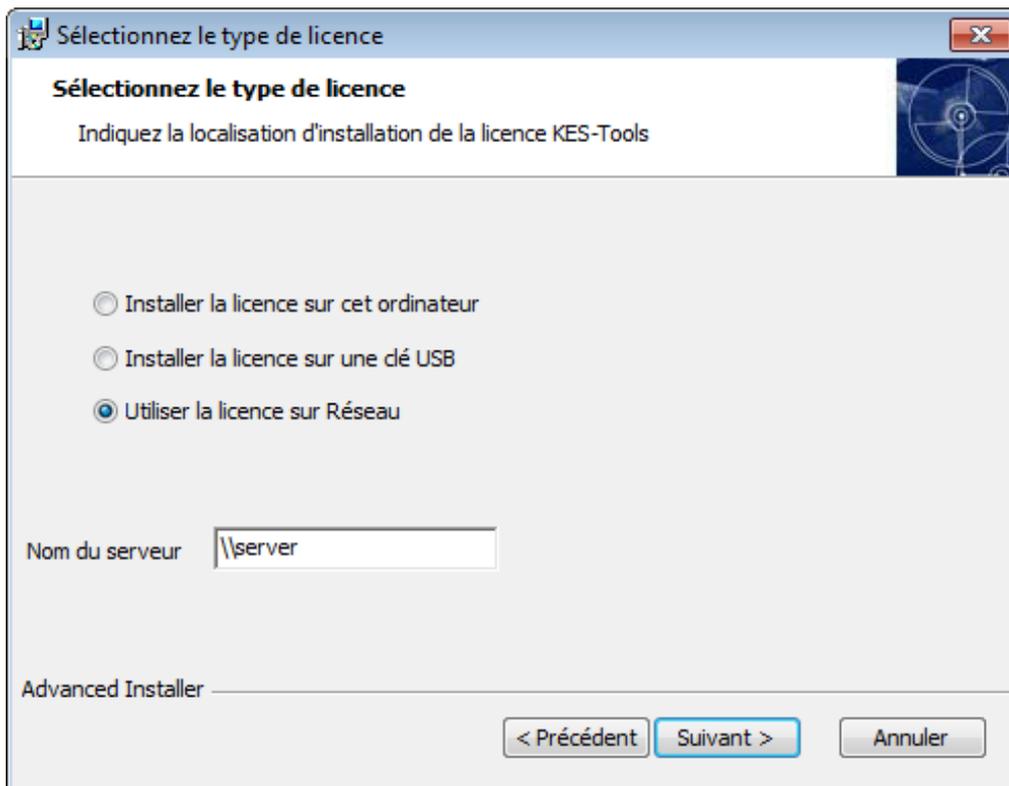
Sélectionnez dans le menu déroulant la clé USB souhaitée et cliquez sur 'Suivant'.

A chaque fois que vous voulez utiliser KES-Tools, la clé USB doit être présente dans le système (et le programme même doit être installé sur l'ordinateur).

Pour pouvoir utiliser KES-Tools avec la même clé USB sur plusieurs PC, le programme lui-même doit être installé sur chaque PC. Pour cela, répétez la même procédure d'installation avec la même clé USB sur chaque PC sur lequel vous voulez utiliser KES-Tools.

c. Installer la licence réseau

Sélectionnez cette option si vous possédez une version réseau de KES-Tools (voir autocollant avec le numéro de série). Cette version est destinée à une installation sur un serveur avec licence dans un réseau. Cette option est en général utilisée dans les écoles.



Remplissez la voie UNC ou l'adresse IP du serveur avec licence et cliquez sur 'Suivant'. Le gestionnaire du réseau peut vous fournir les informations nécessaires.

Si vous disposez d'une « license to go » de K3000 ou d'une licence K3000 sur internet, remplissez \\LTG dans le champ « Nom du serveur ».

Etape 5. Terminer l'installation



Bravo ! Vous avez installé avec succès KES-Tools.

Cliquez sur 'Terminer' pour achever l'installation.

Les 4 KES-Tools sont à présent accessibles à partir du bureau de votre ordinateur, ou par le menu de démarrage de votre ordinateur.

Etape 6. Activer

Pour utiliser les programmes PDFtoKES et Tag-Kes, la licence de KES-Tools doit être activée. Lors du démarrage de ces programmes, la fenêtre d'activation apparaît.



Assurez-vous que votre ordinateur est connecté à l'Internet et que, dans le cas de la licence USB, la clé USB est branchée.

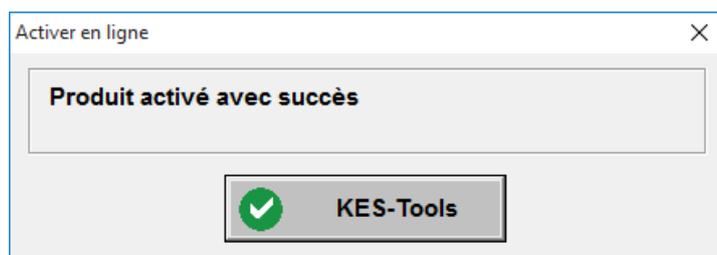
Choisissez 'Activer en ligne'.

Suivez les étapes proposées. Veuillez remplir votre numéro de série et les informations d'utilisateur.

Cliquez sur 'Activer en ligne'.

Vous obtenez le message "Produit activé avec succès".

Maintenant, cliquez sur le bouton KES-Tools pour démarrer le programme.



Si vous ne parvenez pas à activer en ligne, veuillez contacter Sensotec.

PDFtoKES

Qu'est-ce que PDFtoKES?

Avec PDFtoKES vous pouvez convertir des **fichiers pdf Texte** en fichiers KES, pour pouvoir ainsi les lire et les adapter avec K3000, même si vous n'avez pas de version K3000 PRO sur votre ordinateur.

Le programme convertit aussi bien les fichiers pdf **balisés** que **non balisés** en fichiers KES.



Pdf texte ou pdf photo

Un pdf texte est un fichier pdf dans lequel vous pouvez sélectionner du texte et le faire lire à haute voix.

Sur un pdf photo vous voyez bien la page, mais il est impossible de sélectionner du texte.

Attention : PDFtoKES ne contient pas de logiciel de reconnaissance de texte (OCR). Il n'est donc pas utile d'utiliser ce programme pour la conversion de photos au format pdf, car le texte ne sera pas reconnu. Si vous souhaitez le faire, utilisez alors Kurzweil 3000 PRO.

Fichiers pdf balisés ou non balisés

Un fichier pdf balisé contient des informations supplémentaires, par exemple la langue utilisée, l'ordre de lecture, les informations accompagnant les illustrations.

Un fichier pdf non balisé ne contient pas d'informations supplémentaires, et il ne contient donc pas d'ordre de lecture logique et/ou de langue prédéfinie.

Comment fonctionne PDFtoKES?

Lors de la conversion de textes au format pdf, PDFtoKES ne peut utiliser que le 'texte sous-jacent' du fichier pdf.

Le programme ne reconnaîtra donc pas une nouvelle fois le texte et les images.

L'utilisation du seul 'texte' sous-jacent offre un nombre d'avantages :

- Aucun texte n'est repris qui n'appartient pas au 'vrai' texte du document (texte sur les photos, images de fond,...)
- L'ordre de lecture du document tagué est repris dans le fichier KES
- Les réglages de la langue du document pdf sont repris

La différence entre PDFtoKES et K3000 PRO

Etant donné que PDFtoKES ne contient pas de logiciel de reconnaissance de texte (OCR), il n'est pas possible de convertir des photos au format pdf en des fichiers KES. Or Kurzweil 3000 PRO peut le faire.

Lors de la conversion d'un pdf balisé, PDFtoKES peut reprendre **toutes** les balises. K3000 ne le fait pas.

Si vous avez donc un pdf dans lequel le texte est déjà accompagné de balises, et que vous voulez conserver ces balises, faites alors la conversion via PDFtoKES.

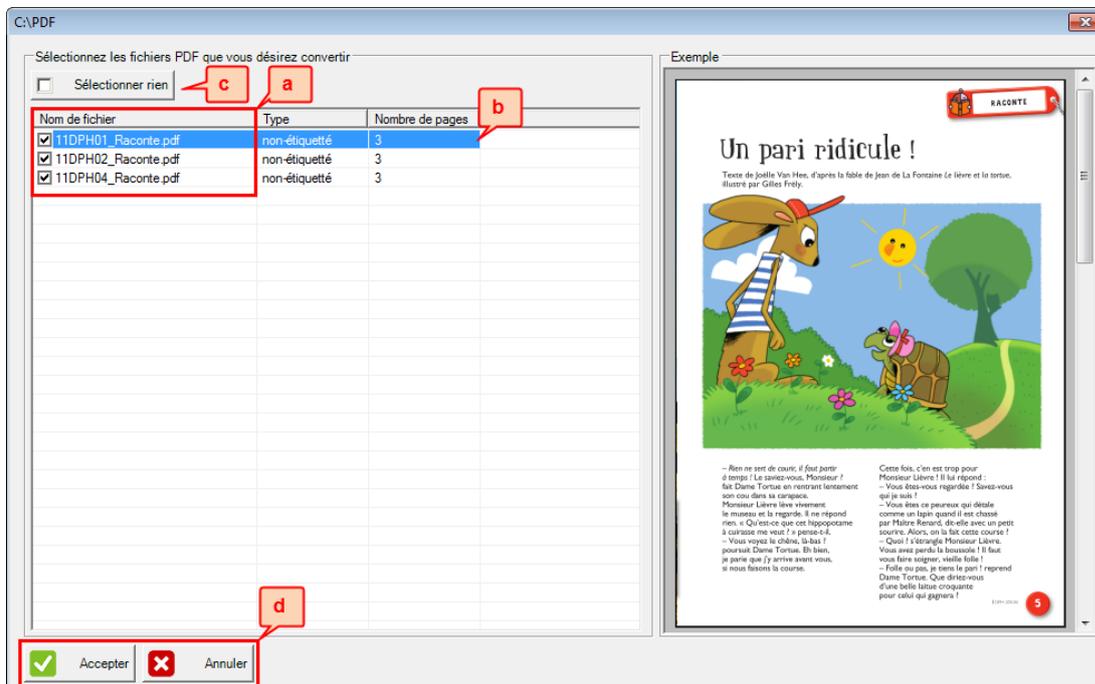
Si vous voulez ajouter de nouvelles balises au texte, faites la conversion via K3000 PRO.

Si la page PDF est numérotée, elle sera incluse dans le fichier KES.

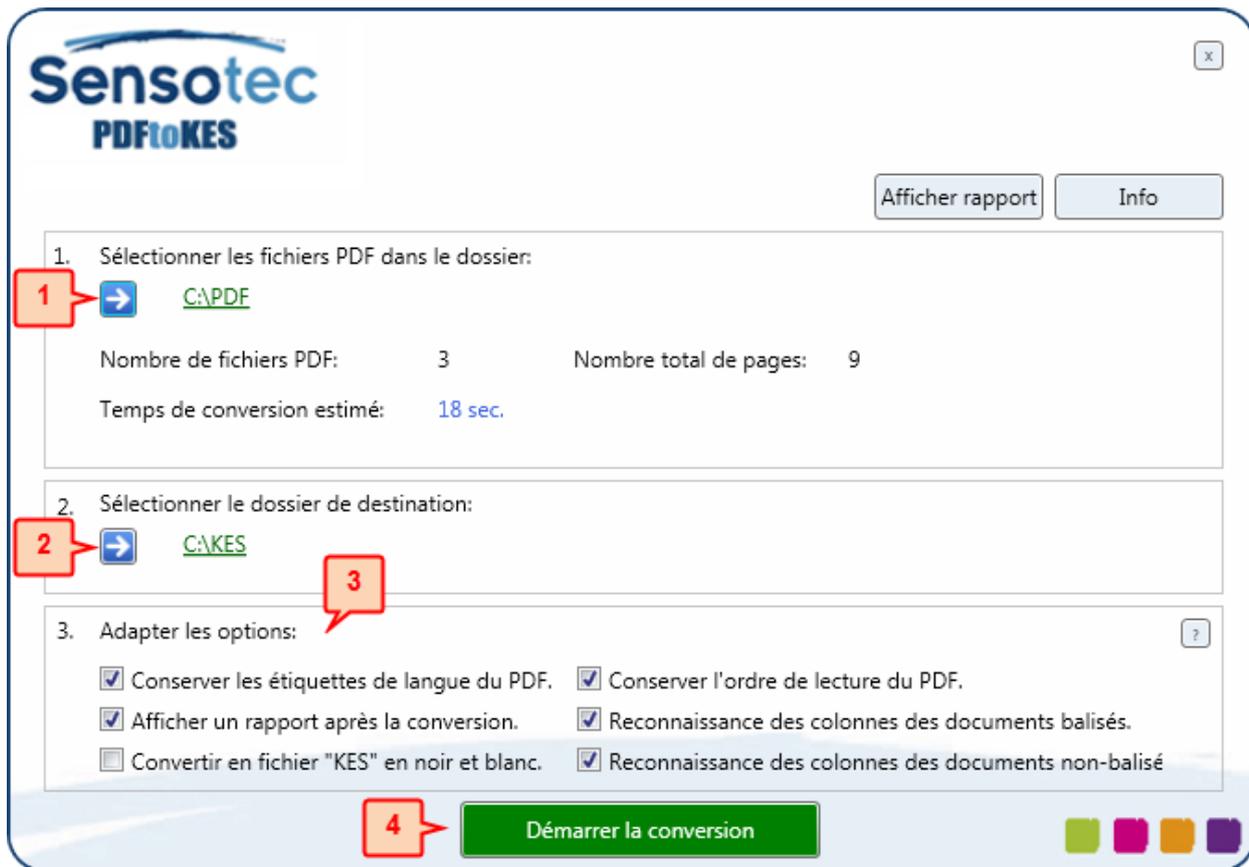
Comment utiliser PDFtoKES?



1. Cliquez sur la première flèche bleue pour sélectionner le dossier avec les fichiers pdf que vous voulez convertir en KES.
La fenêtre de dialogue suivante s'affiche :



- a. La fenêtre de dialogue affiche une liste de tous les fichiers pdf dans le dossier sélectionné.
- b. Le fichier sélectionné est affiché à droite.
- c. Par défaut tous les fichiers pdf qui se trouvent dans le dossier source sont cochés. Vous pouvez sélectionner chaque fichier pdf séparément ou (dé)cocher tous les fichiers en même temps via le bouton 'ne rien sélectionner / tout sélectionner'.
- d. Cliquez sur le bouton 'accepter' ou 'annuler' pour accepter ou annuler votre choix.



2. Cliquez sur la deuxième flèche bleue pour sélectionner le dossier dans lequel vous voulez sauvegarder les fichiers une fois qu'ils ont été convertis en KES. Par défaut, les fichiers convertis sont sauvegardés dans le dossier 'c:\sensotec\convertis'.

3. Cochez ou décochez les options voulues.

- Conserver les étiquettes de langue du PDF (cochée par défaut).

Dans les documents PDF balisés, il est possible d'attribuer, par balise, une langue au texte. Quand vous sélectionnez cette option, la langue sera automatiquement conservée depuis le document PDF vers le fichier KES.

- Conserver l'ordre de lecture du PDF (cochée par défaut).

Dans les documents PDF balisés, il est possible de conserver les balises d'ordre de lecture jusque dans le fichier KES. Sélectionnez cette option si vous souhaitez conserver l'ordre de lecture après conversion.

- Reconnaissance des colonnes des documents balisés (cochée par défaut).

Si la reconnaissance des colonnes des documents PDF balisés est activée, PDFtoKES essaiera de reconnaître les colonnes pendant la conversion d'un document balisé. Si cette option est désactivée, le texte sera alors converti avec une ordre de lecture normal (de gauche à droite et de haut en bas).

- Reconnaissance des colonnes des documents non-balisés (cochée par défaut).

Si la reconnaissance des colonnes des documents PDF non-balisés est activée, PDFtoKES essaiera de reconnaître les colonnes pendant la conversion d'un document non-balisé. Si cette option est désactivée, le texte sera alors converti avec une ordre de lecture normal (de gauche à droite et de haut en bas).

- Protection des tests (décochée par défaut).

Quand cette option est activée, les fichiers KES sont protégés. Si vous ouvrez un tel fichier dans K3000:

- Vous ne pouvez plus travailler en ligne via K3000 (pas d'accès à Internet, aux références en ligne, ...);
- Vous ne pouvez plus consulter les listes de synonymes de K3000;
- Vous ne pouvez plus consulter les dictionnaires de K3000

Cette protection des tests reste active dans K3000 jusqu'à ce que vous redémarriez K3000. La protection des tests fonctionne pour tous les documents ouverts dans K3000, même si ces autres documents n'ont pas la protection des tests.

- Convertir en fichier "KES" en noir et blanc (décochée par défaut).

Quand vous activez cette option, cela signifie que tous les fichiers PDF seront convertis en fichier KES en noir et blanc. Cette option est particulièrement indiquée si vous désirez utiliser l'option 'remplir les blancs' (uniquement pour les fichiers en noir et blanc).

- Afficher un rapport après la conversion (cochée par défaut).

Quand vous convertissez un document PDF, les notifications seront consignées dans le journal utilisateur. Si vous sélectionnez cette option, le journal utilisateur sera affiché après la conversion.

4. Cliquez sur ce bouton pour lancer la conversion des fichiers pdf. Une barre du statut montre le progrès de la conversion. Au terme de la conversion, le dossier dans lequel ont été enregistrés les fichiers convertis s'ouvrira automatiquement.

Tag-KES

Qu'est-ce que Tag-KES?

Tag-KES vous permet de prévoir des balises de langue dans des fichiers KES multilingues.

Ce programme montre les langues définies de manière visible et vous permet de définir la langue par champ sélectionné ou par mot. Vous pouvez donc attribuer une langue spécifique à des mots individuels, à des colonnes ou à des phrases et elle peut être différente du reste du texte.

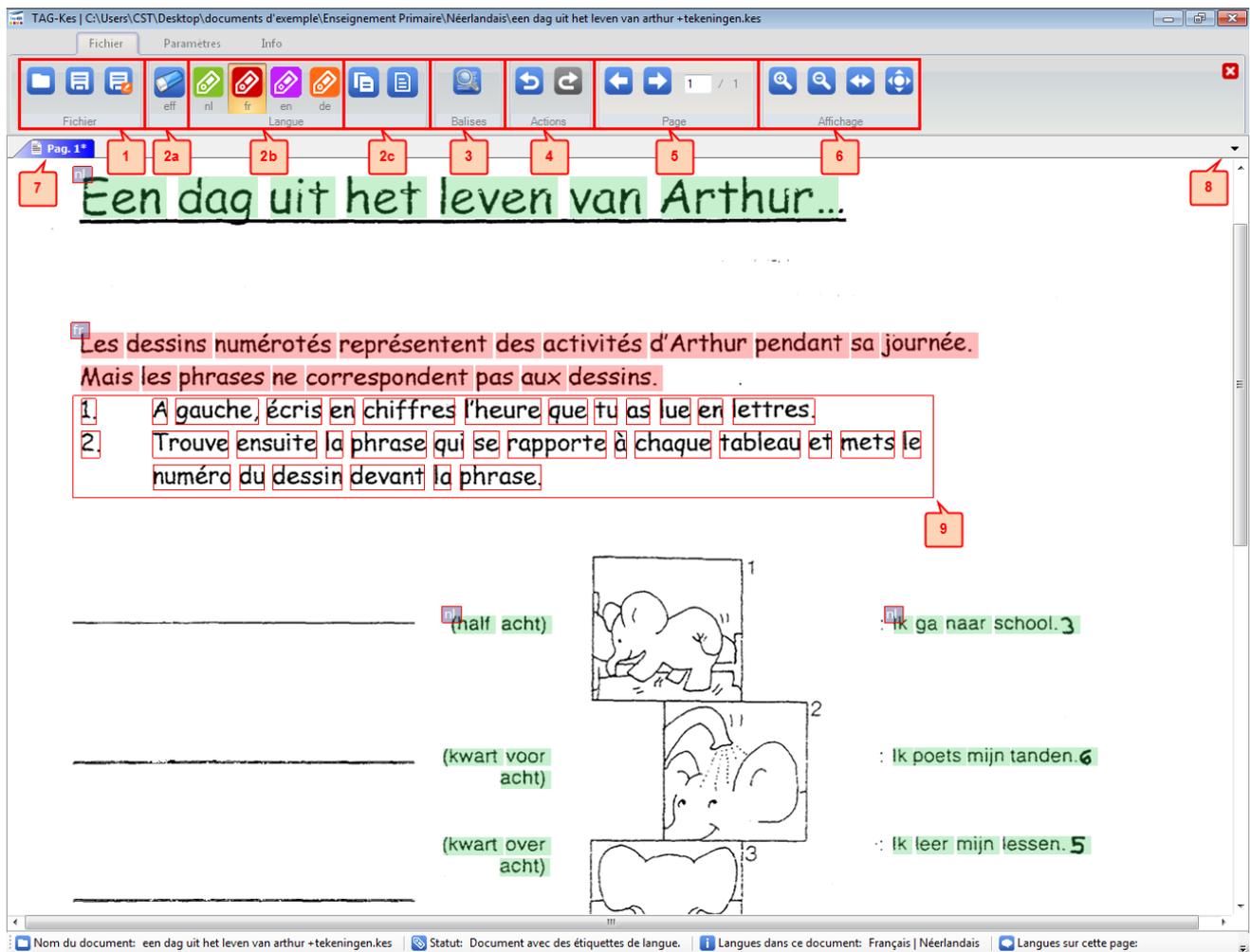
Cette méthode diffère du balisage de la langue dans Kurzweil 3000, où le balisage de la langue est relié aux champs de texte (OCR) dans le fichier KES.

Durant la synthèse vocale avec K3000, la voix utilisée sera automatiquement remplacée en fonction de la langue définie des mots et des phrases.



Comment utiliser Tag-KES?

Onglet 'Fichier'



En haut de l'onglet 'Fichier' vous trouverez une série de boutons qui vous permettent d'effectuer le balisage de la langue du document.

1. Avec les trois premiers boutons 'Fichier' vous pouvez ouvrir et sauvegarder les fichiers KES ou les sauvegarder sous un autre nom.
2. Les boutons suivants servent à ajouter les balises de langue aux fichiers KES :
 - Effacer : cliquez sur ce bouton pour activer l'effacement des balises de la langue (Comment effacer : voir Comment baliser ?)
 - Boutons langue : cliquez sur le bouton de la langue voulue pour activer le balisage de la langue. Les langues standard sont le néerlandais, le français, l'anglais et l'allemand (comment baliser : voir Comment baliser ?). Pour adapter les langues : voir onglet 'Paramètres'.
 - Boutons pour baliser le document entier ou une page entière dans la langue sélectionnée. Les balises de langue précédemment définies dans ce document ou cette page sont ainsi effacées.
3. Avec le bouton 'Balises' vous pouvez temporairement cacher les balises de la langue ou les afficher de nouveau.
4. Avec les flèches 'Actions' vous pouvez annuler la (les) dernière(s) opération(s) ou les effectuer de nouveau.
5. Utilisez les flèches 'Page' pour feuilleter le document ou saisissez le numéro de page pour aller directement vers la page souhaitée.
6. Utilisez les boutons 'Image' pour agrandir ou réduire la page, afficher la page sur toute la largeur de l'écran ou pour afficher la page complète à l'écran.
7. Chaque page du document reçoit en haut un label avec le numéro de la page. Vous obtenez ainsi un aperçu horizontal de toutes les pages du document. Cliquez sur la page souhaitée pour aller directement à cette page.
8. Cliquez sur la flèche en haut à droite dans le document pour faire afficher la liste des pages. Vous obtenez ainsi un aperçu vertical de toutes les pages du document. Cliquez sur la page souhaitée pour aller directement à cette page.

Comment baliser ?

Een heel handige functie, niet alleen in woordenlijsten, zoals hieronder, maar in alle twee- of meertalige documenten.

NEDERLANDS	FRANS	ENGELS	DUITS
gegevens.	Les données.	The data.	Die Daten.
waaier.	un éventail.	hand-held fan.	der Fächer.
streng.	rigoureux.	severe.	streng.
blijken.	se révéler.	prove to be.	sich herausstellen.

Wanneer u op Deutsch een Frans exemple wilt geven met ondersteuning in English of in een krantenartikel Marcello Mastroianni en Cervantes correct wilt laten uitspreken, gaat u als volgt te werk:

Documentnaam: Taalmodule.kes | Status: Document met taaltags. | Talen in dit document: Duits | Engels | Frans | Italiaans | Spaans | Talen op deze pagina: Duits | Engels | Frans | Italiaans | Spaans

Baliser

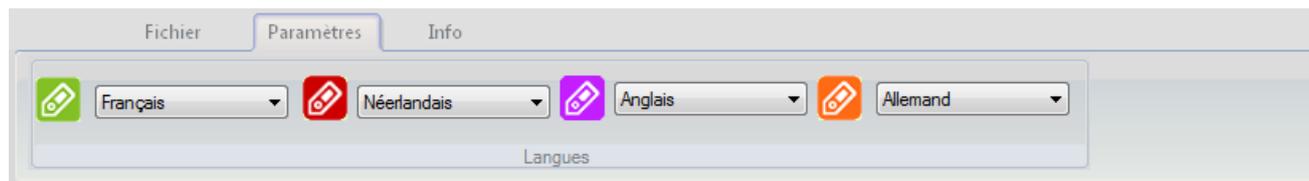
Cliquez sur la langue souhaitée, cliquez ensuite sur le texte à baliser :

- Pour baliser des mots individuels : cliquez sur le mot.
- Pour baliser de grandes zones : gardez le bouton gauche de la souris enfoncé et glissez le curseur par-dessus la zone souhaitée.

Effacer des balises

- Pour effacer une balise de langue, cliquez sur le bouton 'Effacer' et ensuite sur le mot balisé.
- Pour effacer simultanément plusieurs balises de langue ; cliquez sur le bouton 'Effacer' et déplacez la souris vers la zone à effacer. Maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé et glissez le curseur par-dessus la zone souhaitée.

Onglet 'Paramètres'



Via l'onglet 'Paramètres' vous pouvez relier les boutons à la langue souhaitée.

Les réglages que vous choisissez ici sont immédiatement appliqués dans l'onglet 'Fichier'.

Les langues disponibles sont les langues qui sont disponibles comme langues de synthèse vocale dans Kurzweil 3000.

Bien que le nombre des couleurs des marquages se limite à quatre, vous pouvez baliser le texte en plus de quatre langues. Dans ce cas les balises de langue de plusieurs langues seront marquées dans une même couleur. Si vous voulez baliser le texte dans plus de quatre langues, sélectionnez d'abord quatre langues sur l'onglet 'Paramètres'. Ensuite, balisez le document dans ces langues. Puis, choisissez les autres langues sur l'onglet 'Paramètres'. Le texte que vous mettez en surbrillance obtient la dernière langue sélectionnée.

Fix-KES

Qu'est-ce que Fix-KES?

Fix-KES adapte pour vous la compression optimale des fichiers KES avec des pages en noir et blanc.

Certains fichiers KES avec des pages en noir et blanc, créés avec K3000 version 10 ont une compression qui n'est pas optimale. Vous obtenez ainsi un fichier KES trop lourd. Fix-KES est là pour résoudre ce problème.



Comment utiliser Fix-KES?



1. Cliquez sur le bouton 'étape 1' pour sélectionner un ou plusieurs fichiers KES ou SEK.
2. Les fichiers KES ou SEK s'affichent.
3. Cliquez sur le bouton rouge pour effacer un fichier sélectionné de la liste.
4. Cliquez sur le bouton 'étape 2' pour sélectionner le dossier dans lequel vous voulez sauvegarder les fichiers comprimés. Par défaut, les fichiers comprimés sont sauvegardés dans le dossier 'C:\Sensotec\Fix-KES'.
5. Cliquez sur le bouton vert 'Étape 3 : démarrer conversion' pour démarrer la compression.

Fix-KES vous fait savoir quels fichiers ont été comprimés et quels fichiers n'avaient plus besoin d'être comprimés.

Vous retrouverez les fichiers KES comprimés dans le dossier cible.

Print-KES

Qu'est-ce que Print-KES?

Avec Print-KES vous pouvez consulter et imprimer des fichiers KES, même si vous n'avez pas installé Kurzweil 3000 sur votre ordinateur.

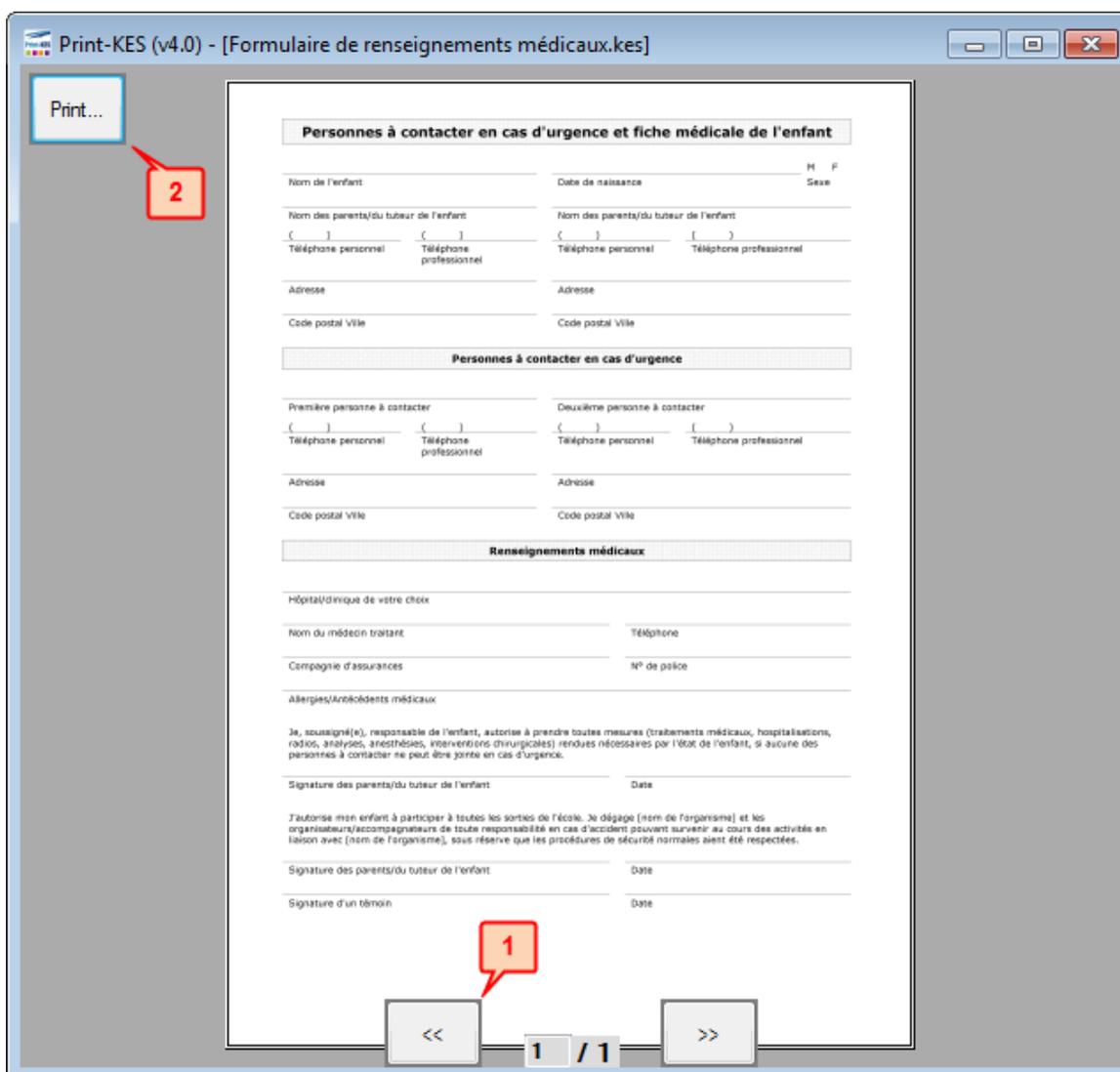
Comment utiliser Print-KES?

Vous pouvez lancer Print-KES de deux manières :

- a. Sélectionnez un fichier KES dans l'Explorateur Windows. Cliquez sur le bouton droit de la souris et sélectionnez l'option 'Print-KES'.

ou

- b. Démarrez Print-KES à partir du bureau Windows. Sélectionnez le fichier KES que vous voulez imprimer.

Print-KES (v4.0) - [Formulaire de renseignements médicaux.kes]

Print...

2

Personnes à contacter en cas d'urgence et fiche médicale de l'enfant

Nom de l'enfant _____ Date de naissance _____ M F
Sexe

Nom des parents/du tuteur de l'enfant _____ Nom des parents/du tuteur de l'enfant _____
() () () ()
Téléphone personnel Téléphone professionnel Téléphone personnel Téléphone professionnel

Adresse _____ Adresse _____

Code postal Ville _____ Code postal Ville _____

Personnes à contacter en cas d'urgence

Première personne à contacter _____ Deuxième personne à contacter _____
() () () ()
Téléphone personnel Téléphone professionnel Téléphone personnel Téléphone professionnel

Adresse _____ Adresse _____

Code postal Ville _____ Code postal Ville _____

Renseignements médicaux

Hôpital/clinique de votre choix _____

Nom du médecin traitant _____ Téléphone _____

Campagne d'assurances _____ N° de police _____

Allergies/Antécédents médicaux _____

Je, soussigné(e), responsable de l'enfant, autorise à prendre toutes mesures (traitements médicaux, hospitalisations, radios, analyses, anesthésies, interventions chirurgicales) rendues nécessaires par l'état de l'enfant, si aucune des personnes à contacter ne peut être jointe en cas d'urgence.

Signature des parents/du tuteur de l'enfant _____ Date _____

J'autorise mon enfant à participer à toutes les sorties de l'école. Je dégage (nom de l'organisme) et les organisateurs/accompagnateurs de toute responsabilité en cas d'accident pouvant survenir au cours des activités en liaison avec (nom de l'organisme), sous réserve que les procédures de sécurité normales aient été respectées.

Signature des parents/du tuteur de l'enfant _____ Date _____

Signature d'un témoin _____ Date _____

<< 1 / 1 >>

1

1. Lorsqu'un fichier contient plusieurs pages, vous pouvez parcourir le document via les flèches au bas de la fenêtre de dialogue.
2. Appuyez sur le bouton 'Imprimer' et sélectionnez les paramètres voulus pour l'impression du document.



Sensotec s.a.

Siège principal:

Vlamingveld 8, B-8490 Jabbeke
T +32 50 39 49 49 • F +32 50 39 49 46

Succursales:

Antwerpse Steenweg 96, B-2940 Hoevenen-Stabroek
T +32 3 828 80 15 • F +32 3 828 80 16

Rue de la Croix Rouge 39, B-5100 Namur
T +32 81 71 34 60 • F +32 81 71 34 69

E sales@sensotec.be

W www.sensotec.be